

А. С. Белая (Нежин)

СОЦИАЛЬНЫЕ КОНЦЕПТЫ КАК СИСТЕМА КОДОВ СОВРЕМЕННОГО СОЦИУМА

Реальный мир представлен в памяти носителей языка в виде определенных концептов, в которых отражается и закрепляется сознательно воспринимаемая человеком действительность. В самом слове концепт (лат. *conceptus* – мысль, представление) заключен смысл объективного восприятия мира.

По мнению многих исследователей, концепты следует рассматривать как конкретные факты национальной культуры. Ю. С. Степанов замечает, что «концепт – основная ячейка культуры в ментальном мире человека» [1, с. 41]. Следует учитывать и тот факт, что есть два типа концептов – универсальные и национально-специфические [1, с. 230]. Выявить такие особенности определенных концептов поможет сопоставительное описание и прагматический подход к их изучению. Когнитивистский и культурологический подходы также могут оказаться весьма продуктивными при исследовании разных концептов, отражающих особенности развития определенного социума. Надо учитывать также, что большинство универсальных концептов по содержанию являются общими для различных национальных культур. Общественные реалии современного периода, начала XXI века, находят свое закрепление в многочисленных социальных терминах. Термин как социокультурный знак передает информацию о мире, о тех событиях, которые характеризуют современную жизнь нашего социума. Социальные термины, отражая концептуальную картину мира, часто выступают такими определенными указателями, вехами или кодом современного социума.

Наиболее полно социальная картина современного мира представлена в языке средств массовой информации, отличающемся обилием заимствованных слов, транслитерированных и оригинальных, активным словотворчеством на базе национальных и заимствованных основ, созданием описательных языковых единиц для наименования разнообразных социальных реалий, вкраплением национальных слов в русский текст [2, с. 201]. Безусловно то, что любой текст СМИ имеет прагматическую установку автора эмоционально воздействовать на читателя, живущего в определенном социальном пространстве, которое имеет свои особенные приметы,

свои кодовые знаки, дающие возможность читателю понять, в какое время и в какой стране происходят события.

Социальное пространство текста создается всей совокупностью социальных отношений в обществе, а языковые средства, среди которых основная роль отводится социально маркированным терминам, составляют основу отражения картины мира.

Большинство терминов соотносится с определенной социальной семантикой, что позволяет объединить их в несколько тематических групп: экономические, административные, политические, правовые и другие.

Строгая дефиниция специальных терминов предполагает объективность и конкретность в представлении реальной действительности. И эту функцию чаще выполняют однословные термины, в которых наблюдается некая концентрация смысла, универсальность передачи его в разных языках, поскольку такие термины составляют унифицированную систему интернациональной терминологии: *партия, фракция, блок, коалиция, революция, кризис, оппозиция, регионалы (члены Партии регионов Украины), федерализация, регионализм* и другие.

Являясь символами эпохи, некоторые термины не всегда адекватно воспринимаются членами социума. Так, события последних 2-х лет в Украине пополнили терминологический состав украинского и русского языков такими лексическими единицами: *помаранчевая (или оранжевая) революция, оранжевая власть, кабинет оранжевых, языковая интеграция, регионализм*... Например, понятие *языковая интеграция*, с одной стороны, подразумевает отказ русскоговорящего населения от применения русского языка в официальных сферах жизни, а с другой стороны, предлагается совершенно иное понимание этого термина, в основе которого – украинский патриотизм, терпимость и уважение к культуре и языку другого народа.

Подобные взаимоисключающие толкования наблюдаем в отношении термина *регионализм*. Одни видят в этом процессе распад страны, другие говорят о силе ее демократических позиций. Безусловно, это вопросы идеологии и политики. С языковой точки зрения, мы отмечаем, что социальные термины являются кодовыми показателями, которые не только подсказывают время их активного функционирования в языке, но и говорят о семантических сдвигах в их содержании, проходящих под влиянием экстралингвистических факторов.

Наболее распространенными концептами на страницах современных средств массовой информации являются: *революция, война, экономика, языковая политика, выборы, оппозиция, коалиция* и другие. Все они служат основой для образования составных наименований, которые в силу своей широкой и богатой информативности оказались весьма востребованными в современных условиях коммуникации. Они отражают специфику речевого общения в многоязычном социуме, так как в их составе могут быть слова другого национального языка – *Верховная Рада, помаранчевая революция, Народный Рух, блок «За единую Украину»*, встречаются оттопонимические адъективы – *новые украинцы, украинские власти, донецкий клан...*

Актуализация многих терминов в языке СМИ способствует закреплению их социальной маркированности, так как они часто воспринимаются как социальные символы, как репрезентанты современной социальной картины мира.

1. Аврамова В. Универсальное и национальное во фразеологии // Состояние и перспективы сопоставительных исследований русского и других языков. Белград, 2000.

2. Беляя А. С. Актуализация языковых единиц в текстах средств массовой информации // Язык и социум. Материалы VI международной научной конференции. Минск, 2004.

3. Степанов Ю. С. Основы общего языкознания. М., 1975.